KV

ROYAUME DE BELGIQUE

– – – – – – – – – –

AVIS 39.428/4

DE LA SECTION DE LÉGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

– – – – – – – – – – – –

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre du Budget et de la Protection de la Consommation, le 18 novembre 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la composition de la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques", a donné le 14 décembre 2005 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Article 1er

1. En ce qui concerne l'alinéa 1er, 2°, l'article 134, § 1er, de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques met en place une "Commission d'éthique pour les télécommunications" assurée d'une représentativité suffisante, en particulier des "intérêts familiaux" par la désignation d'"au moins deux représentants".

Il y aurait lieu de préciser la procédure qui lui permettra d'atteindre cet objectif. À cet effet, le ministre compétent pourrait, par exemple, par la voie du Moniteur belge, adresser un appel des candidatures et inviter les organisations et associations qui défendent les intérêts familiaux à lui soumettre des candidatures qui leur paraissent représentatives.

2. L'alinéa 1er, 5°, est rédigé comme suit :

> "un membre représentant la ministre de la Protection de la Consommation, désigné par le ministre de la Protection de la Consommation;".

Il y a lieu d'identifier dans le dispositif le ministre comme celui ayant telle matière dans ses attributions plutôt que le titre qui lui est donné personnellement dans l'arrêté royal qui le nomme [(1)]. Par ailleurs, dans la langue française l'emploi du genre masculin pour déterminer un élément peut présenter un caractère générique, de caractère masculin ou féminin, à l'inverse de l'emploi du genre féminin, qui identifie nécessairement que l'élément visé doit être du genre féminin, l'usage de l'article "la" n'est donc pas adéquat avant "ministre".

---

(1) Cette observation vaut également pour l'article 1er, alinéa 1er, 3° et 4°, du projet.

La chambre était composée de

Madame	M.-L. WILLOT-THOMAS,	président de chambre,
Messieurs	P. LIÉNARDY, P. VANDERNOOT,	conseillers d'État,
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. X. DELGRANGE, auditeur.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

C. GIGOT M.-L. WILLOT-THOMAS

KV

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 39.428/4

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 18 november 2005 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting en Consumentenzaken verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de samenstelling van de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken", heeft op 14 december 2005 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Artikel 1

1. In verband met het eerste lid, 2°, moet erop worden gewezen dat artikel 134, § 1, van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie een "Ethische Commissie voor de telecommunicatie" instelt, waarbij voor de voldoende representativiteit, inzonderheid inzake "de gezinsbelangen", wordt gezorgd door het aanstellen van "minstens twee vertegenwoordigers".

Er zou moeten worden gepreciseerd met welke procedure de Commissie dat oogmerk kan bereiken. Daartoe zou de bevoegde minister bijvoorbeeld via het Belgisch Staatsblad een oproep tot gegadigden kunnen doen en de organisaties en verenigingen die de gezinsbelangen verdedigen kunnen verzoeken om hem kandidaturen voor te leggen die hen representatief lijken.

2. Het eerste lid, 5°, wordt geredigeerd als volgt:

"een lid, die de minister van Consumentenzaken vertegenwoordigt, aangewezen door de minister van Consumentenzaken;".

In het dispositief dient te worden bepaald om welke minister het gaat door te vermelden voor welke aangelegenheid hij bevoegd is, in plaats van de titel te vermelden die hem persoonlijk wordt gegeven in het koninklijk besluit waarbij hij wordt benoemd [(1)]. Bovendien kan in het Frans het gebruik van de mannelijke vorm van het lidwoord om een individu aan te duiden, wijzen op het mannelijke of het vrouwelijke geslacht, in tegenstelling tot het gebruik van de vrouwelijke vorm, die noodzakelijk verwijst naar een individu van het vrouwelijke geslacht; het gebruik van het lidwoord "la" is dus niet geschikt vóór het woord "ministre".

---

(1) Deze opmerking geldt eveneens voor artikel 1, eerste lid, 3° en 4°, van het ontwerp.

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw	M.-L.	WILLOT-THOMAS,	kamervoorzitter,
de Heren	P.	LIÉNARDY,	staatsraden,
	P.	VANDERNOOT,	
Mevrouw	C.	GIGOT,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. X. DELGRANGE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. LIÉNARDY.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

C. GIGOT M.-L. WILLOT-THOMAS